

Index



2LGBTQ+ 126
5 à 7 134

A

Accent
 reconnaissance vocale 25
Achats 45
Activités 240
Adaptateurs 44
Addition 191
Aéroport 215
Agences de
 recouvrement 232
Aide 177
Aide à la Mobilité
 Motorisée 35
Airbnb 220
Alcool 196, 199
Alphabétisation 182
Ambulance 164
Amis, comment se faire
 des 132
Amour 103
Animaux 146, 159
Appareils électriques 56
Appareils électroniques 56
Appel conférence 61
Applications 249
Applications (Android,
 iPhone) 27, 32, 34, 35, 85
Applis 249
Apportez votre vin 199
Arbres 160
ARM 145
Arnaques 227
Arrondissements 30
Associations d'aide au
 logement 76
Assurance maladie 162
Ateliers 184
ATM 70
Autochtones 234
Autoroutes 90

B

Bail de location 74
Banques 66. Voir Arnaques
 bâtissez votre crédit 70
 encaisser un chèque 70
 ouvrir un compte 67
 payer 68
 recevoir de l'argent
 d'Europe 71
Baseball 244
Bécosse 237
Bibliothèques 167
Bière 197
Bière d'épinette 199
Binerie 192
BIXI 34
Boucheries 51
Boulangeries 48
Brasseries artisanales 198
Brunch 112
Bus 32

C

Cabane à sucre 173
Cabane au Canada.
 Voir Chalet
Câble de base 136
Café 191
Canadiens de Montréal 243
Canicrosser 240
Cannabis 200
Carcajou 159
Carte de crédit 69
Carte de débit 69
Carte Interac 68
Cartes prépayées d'appels
 internationaux 228
Castor
 cuisson 237
Castors 222, 236
Cellulaire au volant 86
Centre Infotouriste 218
Centre local de services
 communautaires 164
Centres commerciaux 42
Chalet au Canada 234
Changement d'heure 39
Changer de l'argent 67

Chat 146
Chèque 68
Chien 146
Chiffres 25
CHLSD 163
Cigarettes
 électroniques 55
Cinéma 167
Ciné-parcs 168
CISSS 163
CIUSSS 163
CLSC 164
Coiffeurs 110
Colocation 76
Communauto 33, 82
Comprendre une petite
 annonce 25
Compte en banque 66
Concordance des magasins
 entre le Québec, la
 France et la Belgique 57
Condom 106
Conjoints de fait 106
Conseils pour rédiger un
 CV 147
Conversion des
 appartements France/
 Québec 75
Couples franco-
 québécois 107
Cours 184
Cruiser 105
Cuisine 41
Culture 165
CV 147

D

Degrés Fahrenheit 26
Déjeuner 112
Déménager 42
Dépanneurs 47
Déprime, guide de la 175
Déprimés anonymes 177
Désillusions 145
Diffusion en continu 138
Diplômes, équivalence
 des 183
Disques 172

Dollarama 39
 Dragger 105
 Droits du locataire
 à Montréal 77

E

Eau 158
 Éco-centre 156
 École 179
primaire 180
secondaire 180
 École nationale de
 cirque 184
 École nationale de
 l'humour 184
 École nationale de théâtre
 du Canada 184
 Écologie 153
 Écureuils 159
 Église 204
 Emménager à Montréal 37
 Emploi, recherches d' 148
 Emprunter de l'argent 231
 Encaisser un chèque 70
 Entrevue d'embauche 148
 Épicerie 45
bios et naturelles 47
fines 47
 Épluchette de blé
 d'Inde 172
 Équivalence des
 diplômes 183
 Été des Indiens 115
 Expériences inoubliables
 que vous ne ferez
 qu'ici 222
 Expos de Montréal 244
 Expressions 19

F

Faillite personnelle 233
 Femmes autochtones 236
 Festivals 174
 Football 243
 Formation
 professionnelle 183
 Formations 184
 Frites 193
 Fromageries 53
 Fromages 146, 150

G

Gastronomie
 québécoise 187
 Gay 125
 Géographie de la ville 28
 Gosses 16
 Graciation 27
 Grande Bibliothèque 167

H

Hamburger, centre
 d'interprétation du 194
 Heures d'ouverture 38
 Hiver 113
kit de survie recommandé
pour la maison 117
 Hockey 243
 Hôtel 220
 Hôtel de Glace 220
 Humoristes 171
 Hydro-Québec 248

I

Immigration 142
 Immigré 140
 Impôts 95
 Individualisme 100
 Informations juridiques 148
 Info-Santé 164
 Institut de tourisme
 et d'hôtellerie du
 Québec 181
 Interac 69
 Interjections
 stupéfiantes 21
 Internet 64
 ITHQ 181

J

Journaux 166
 Jours fériés 39

K

Kétaine 27

L

Langue 24
 L'Autre Montréal 131
 La Vitrine 167
 Lettres 24
 Lexiques
expressions courantes 19
français-québécois 21
québécois-français 13

Librairies 172
 Logement, trouver un 76
 Loger à Montréal 74
 Longueur 26
 Louer une voiture 81

M

Magazines 166
 Malade 164
 Manger « ethnique » 55
 Marchés publics 54
 Marijuana 110
 Massage 109
 Matriarcat 101
 Médias 169
 Médicaments 162
 Merci 21
 Métro 32
 Meubles 40
 Micro-crédit 231
 Ministère de l'Immigration,
 de la Francisation et de
 l'Intégration 183
 Mobyettes 36
 Mots 12
 Moyens de transport 32
 MSSS 163
 Musées 169, 218
 Musique 170
 Mussolini 206

N

Nature 157
 Navettes fluviales 36
 Netlift 34
 Noms propres 23
 Nord des Montréalais 29
 NTM 70
 Numéros utiles 248

O

Oeufs tournés 112
 Office de la protection du
 consommateur 228, 232
 OGM 151
 Opération Nez Rouge 117
 Orange Julep 192
 Oreilles de criss 206

P

Parcs 122
 Parking 88

Parler à un être humain
 quand on téléphone à
 une entreprise 60
 Party de bureau 173
 Pâtisseries 53
 Pékan 159
 Pensionnats
 autochtones 236
 Péréquation 122
 Permis québécois 86
 Petit déjeuner 112
 Pharmacie 24h/24 164
 Pieds carrés 74
 Plage 111
 Poêles à bois 116
 Pointures 26
 Poissonneries 50
 Police 248
 Politique 118
 Ponts 122
 Portables (cellulaires) 62
 Pot 200
 Poutine 187. Voir
origine de la poutine 187
prescription de la
poutine 220
 Prêts pour la
 reconnaissance des
 titres de compétences
 étrangers 145
 Prises plates 44
 Psychanalyse 162
 Psychologie des
 Québécois 98

Q

Quartier des
 spectacles 167
 Quartiers de Montréal 30
 Quartiers où rester 77
 Québec en Europe 209
 Québec en France 210
 Québec en Suisse 212
 Queues de castor 227

R

Rabais postal. Voir
 Arnaques
 Radio 135
 RAMQ 163
 Recyclage 153
 Religion 204
 Rencontre 103
 Rencontre avec un
 ours 158
 Rénovation 77

Restaurants 190
ouverts après 23 heures 193

S

Saint-Jean 173
 Saison des couleurs 112
 Salaire 27
 Salaire minimum 97
 Salles de spectacle 167
 Sans une tune 229
 SAQ 195
 Service 191
 Sexe
et fantasme européen
complètement déplacé 235
 Sexoliques anonymes 178
 S'habiller 56
 Skate 35
 Société, créer une 188
 Société de l'Assurance
 automobile du
 Québec 81
 Société québécoise du
 cannabis 202
 Soins dentaires 162
 SOS Vélo 35
 Spiritueux 199
 Sport 241
 SQDC 202
 Starter un bill 19
 Stationnement 85
 Streaming 138
 Suicide, prévention du 177
 Superficie 26

T

Tabac 55
 Table 41
 Tableau de la
 correspondance des
 fromages 151
 Tailles de vêtement 26
 Taxes 95
 Taxi 33
 Télégramme 65
 Téléphone 59
acheter 63
comprendre les tarifs 60
facturation 62
internationaux 61
interturbains 61
obtenir une ligne fixe 59
renseignements
téléphoniques 248
 Téléphonie par Internet 60
 Télévision 135

Températures 26
 Tempête de neige 87
 Temps d'attente aux
 urgences 163
 Terroir 149
 Théâtres 167
 Timbres 71
 Toilettes publiques 36
 Tolérance 99
 Tourisme 217
 Traduction 22
 Traiteurs 52
 Transformateurs 44
 Tri des ordures
 ménagères 155

U

Uber 34
 U-Haul 43
 Université 182
 Urgences dentaires 164
 Urgences, temps d'attente
 aux 163

V

Vedettes 169
 Vélo 34
 Ventes de garage 40
 Ventes trottoir 227
 Vermicompostage 155
 Vêtements 56
 Vin, prix du 198
 Virage à droite au feu
 rouge 90
 Virement 70
 Visiter 218
 Vivre à Montréal 108
 Voiture 78
acheter une voiture 78
autoroutes 90
code de la route 85
la conduire 82
la garer 85
la partager 82
la réparer 93
l'assurer 81
l'entretenir 93
l'hiver 87
l'immatriculer 80
louer une voiture 81
lui faire passer l'hiver 92
parking 88
stationnement 85
trousse utile en hiver 92
 VDFR 90
 Volts 44
 Volume 26